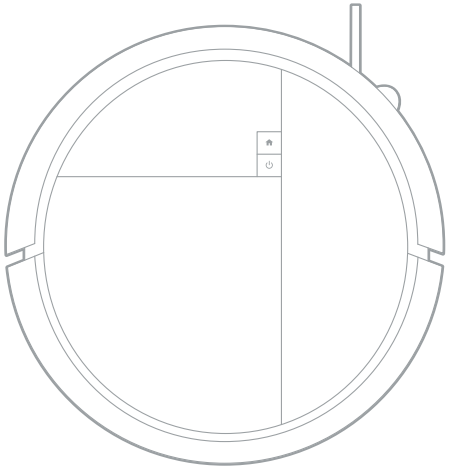
# **Roomba®** 110–119 Combo Robot

Uporabniški priročnik



# Začetek

1

## Prenos aplikacije Roomba® Home

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

S kamero na svoji mobilni napravi skenirajte kodo QR ali pa poiščite aplikacijo Roomba® Home v svoji trgovini z aplikacijami.

Za dokončanje namestitve potrebujete aplikacijo Roomba® Home in povezavo Wi-Fi® . Aplikacija Roomba® Home vas bo vodila po korakih za nastavitev robota. Ko je robot nastavljen, lahko aplikacijo uporabite za:

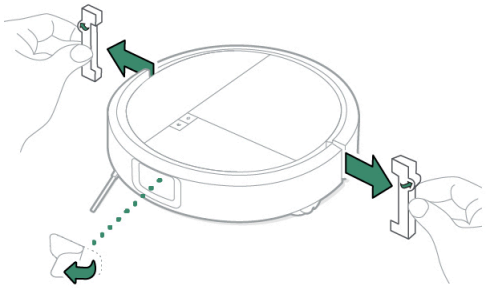
- nadzirate kdaj, kje in kako čistite;
- ustvarite samodejne urnike čiščenja;
- nastavite nastavitve čiščenja po meri;
- odklenete digitalne funkcije;
- dostopate do nasvetov in trikov ter odgovorov na pogosta vprašanja.

**OPOMBA:**
Uporabljati je treba 2,4 GHz Wi-Fi.

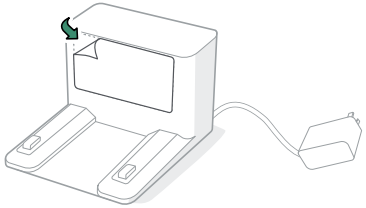
**POMEMBNO:**
Pred uporabo robota najprej preberite priročnik z varnostnimi informacijami.

2

## Odstranitev zaščitne embalaže



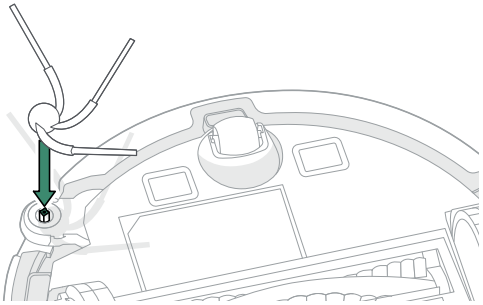
Odstranite zaščitno folijo s kamere in penastih vložkov za odbijačem.



Odstranite zaščitno folijo z okna IR-senzorja.

3

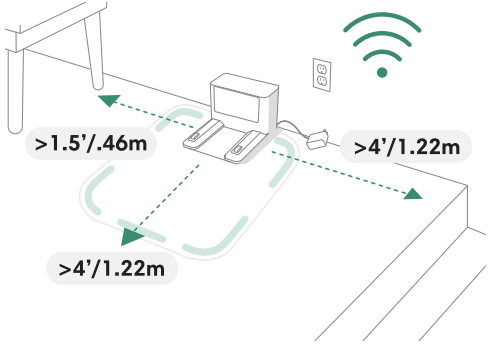
## Namestitev krtače za pometanje robov



Poravnajte krtačo za pometanje robov in jo pritisnite navzdol, dokler ne zaslišite klika.

4

## Postavitev polnilne postaje



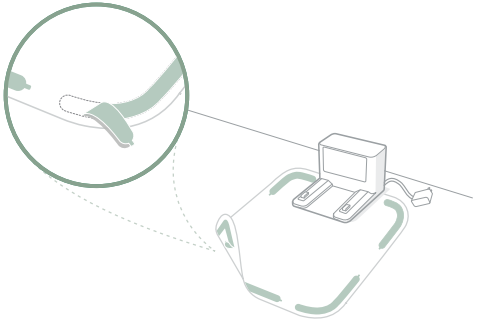

Polnilno postajo postavite na trda, ravna tla.

**OPOMBA:**
Ne postavljajte je na neposredno sončno svetlobo. Poskrbite, da v okolici polnilne postaje ne bo nereda, in tako izboljšajte učinkovitost polnjenja.

**OPOZORILO:**
Polnilna postaja naj bo vsaj 1,22 metra od stopnic, da preprečite možnost, da bi robot padel po njih.

5

## Namestite podlogo za odcejanje

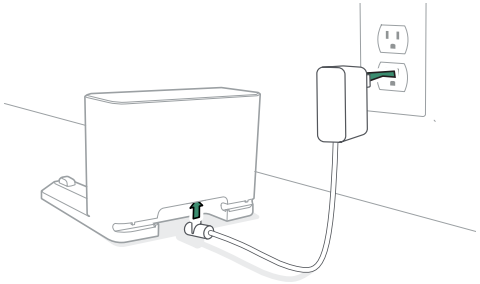


Odstranite hrbtno stran z lepilnih trakov na spodnji strani podloge za odcejanje. Položite jo na tla in nežno pritisnite, da se lepilni trakovi prilepijo.

**OPOMBA**
Prikazana podloga za odcejanje je izbirna dodatna oprema in ni priložena temu izdelku. Naprodaj ločeno na global.irobot.com.

6

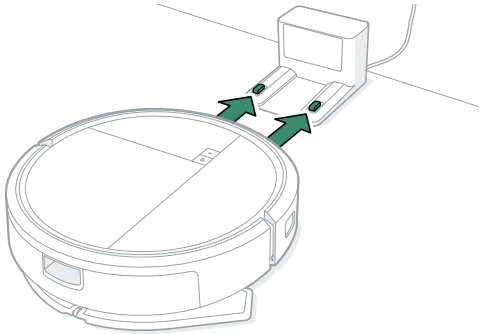
## Priklop polnilne postaje



Napajalni kabel priključite na zadnjo stran priklopne postaje in nato v električno vtičnico. Kabel navijte na zadnjo stran, da ne bo oviral robota, ko bo ta prihajal in odhajal.

7

## Prebudite robota



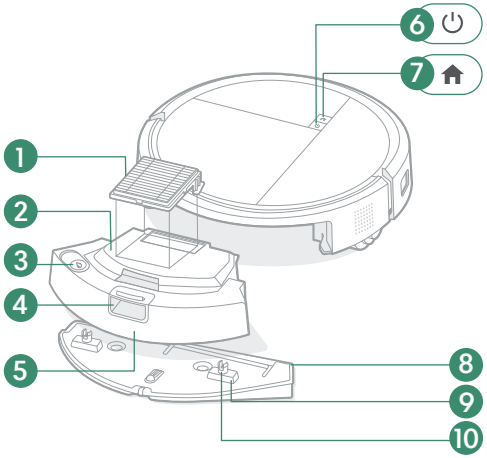
Robota postavite pred polnilno postajo in ga potisnite naprej, da so kovinski stiki za polnjenje poravnani. Lučke bodo sporočile, da se zbuja. Zvočni signal vas bo obvestil, da je popolnoma buden.

**OPOMBA:**

Robot je delno napolnjen, vendar priporočamo, da ga pred začetkom izdelovanja zemljevida doma polnite 6 ur.

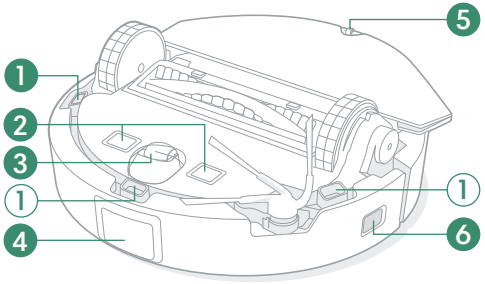
# O robotih Roomba® Plus 110–119 Combo

## Pogled od zgoraj

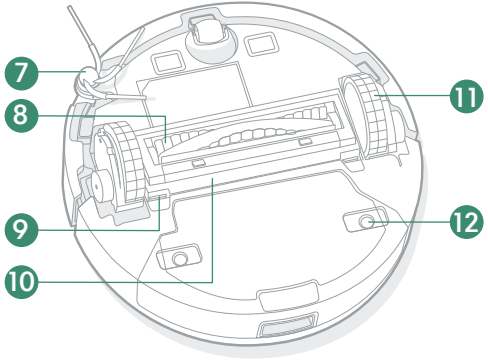



1. Filter
2. Pokrov koša
3. Pokrov rezervoarja za vodo
4. Gumb za sproščanje koša
5. Koš
6. Gumb za vklop
7. Gumb Domov
8. Konice za pritrditev plošče blazinice za mokro čiščenje
9. Mehanizem za drsenje plošče blazinice za mokro čiščenje
10. Plošča blazinice za mokro čiščenje

## Pogled od spodaj



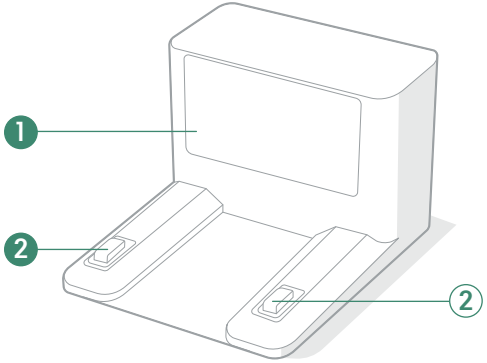

1. Senzor za zaznavanje globine
2. Stiki za polnjenje
3. Krmilno kolesce
4. Okno IR-senzorja
5. Zadnje krmilno kolesce
6. Senzor za zidove




7. Krtača za pometanje robov
8. Krtača za različne površine
9. Jezički za sprostitev pokrova krtače za različne površine
10. Pokrov krtače za različne površine
11. Kolesci
12. Vrata za pritrditev plošče blazinice za mokro čiščenje

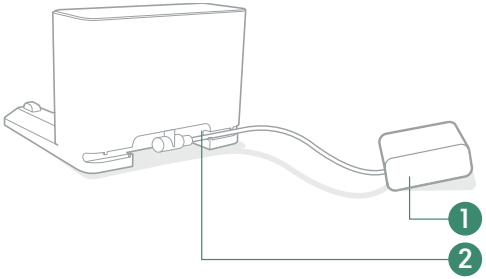
# O postaji za polnjenje

## Pogled od spredaj



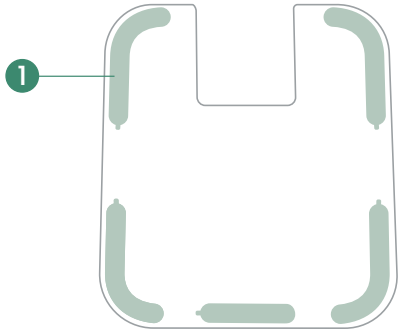

1. Okno IR-senzorja
2. Stiki za polnjenje

## Pogled od zadaj




1. Napajalni kabel
2. Vrata za pritrditev kabla

## Podloga za odcejanje



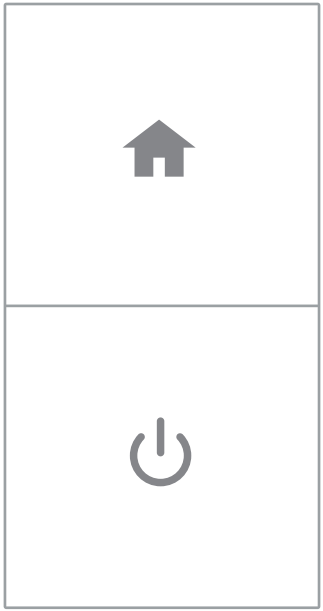

1. Protizdrsni lepilni trakovi

**OPOMBA**

Prikazana podloga za odcejanje je izbirna dodatna oprema in ni priložena temu izdelku. Naprodaj ločeno na global.irobot.com.

# Polnjenje

## Indikatorske ikone



Gumba Vklop in Domov

**Bela** – popolnoma napolnjen in povezan

**Utripa belo** – vračanje na polnilno postajo za polnjenje

**Pulzira belo** – polnjenje/baterija skoraj prazna. Prikaže se, ko baterija robota pade pod 20 % in se polni ali je na poti k polnjenju.

**Utripa rdeče** – napaka/baterija skoraj prazna. Prikaže se, ko je prišlo do napake robota ali ko ni na polnilni postaji in je baterija pod 20 %

## Polnjenje robota

Kadar koli bo robot potreboval polnjenje, se bo vrnil na polnilno postajo. Ko se dovolj napolni, bo nadaljeval čiščenje tam, kjer je pred tem zaključil.

## Način stanja pripravljenosti

Ko je robot na polnilni postaji, porabi malo energije. Če robota ne uporabljate, ga lahko v način, v katerem porabi še manj energije, preklopite tako, da za 10 sekund pridržite gumb . Za izhod iz načina nizke porabe energije kratko pritisnite gumb .

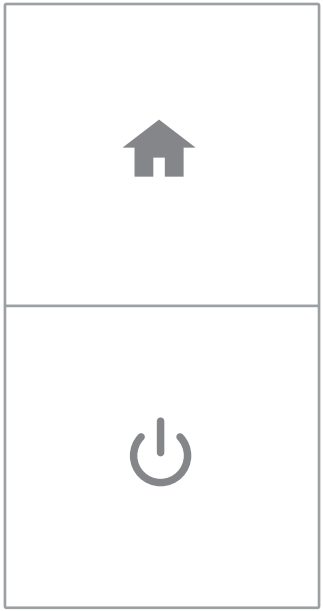
**OPOMBA:**
čiščenja ni mogoče zagnati prek mobilne aplikacije, če ste v načinu nizke porabe energije.

## Shranjevanje robota

Za dolgotrajno shranjevanje robota ga izklopite tako, da ga odstranite s polnilne postaje ter za 10 sekund hkrati pridržite gumb in odbijač. Hranite ga na hladnem in suhem mestu.

# Čiščenje

## Gumbi za upravljanje



**DOMOV**

- Dotaknite se gumba, če želite poslati robota nazaj domov
- Pritisnite za začasno zaustavitev čiščenja
- Pritisnite, ko je začasno ustavljen, da odide na polnilno postajo
- Pritisnite za zaustavitev priključitve na polnilno postajo

**VKLOP**

- Dotaknite se za začetek/ustavitev/nadaljevanje čiščenja
- Zadržite 3 sekunde, da robota vklopite
- Zadržite 10 sekund, da robota izklopite

**OPOMBA:**

Roboti Roomba® so na splošno zasnovani za sesanje na večini vrst tal. Odsvetujemo uporabo funkcij valjčka za mokro čiščenje na nezatesnjenih trdih tleh in nekaterih laminatnih/vinilnih ploščah, saj lahko pride do poškodb tal in/ali estriha zaradi vode. Za več informacij obiščite **global.irobot.com**.

## Vzorec čiščenja

Robot samodejno razišče in očisti vaš dom. Najprej očisti rob prostora in nato preostali del tal v urejenih vrstah. Na koncu čiščenja in vsakič, ko je potrebno polnjenje, se vrne na polnilno postajo.

**Nasveti:**

- Pred čiščenjem s tal odstranite odvečne ovire.
- Robot uporabljajte pogosto, da bodo tla ves čas dobro očiščena.

Po 90 minutah nedejavnosti, ko ni na polnilni postaji, bo robot samodejno končal čiščenje. Če niste prepričani, ali je končal ali pa je začasno ustavljen, odprite aplikacijo Roomba® Home in preverite stanje.

## Način točkovnega čiščenja

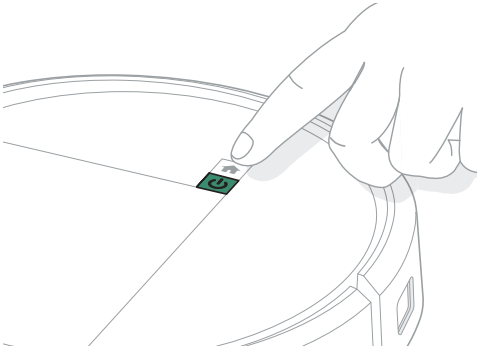
Robot postavite v bližino območja, ki ga želite točkovno očistiti. Tapnite ⏻ dvakrat. Robot bo okoli sebe dvakrat točkovno očistil kvadrat 1 m x 1 m v pravokotnih smereh. Po opravljenem točkovnem čiščenju, bo robot končal postopek čiščenja. Pritisnite ⌂, da ga pošljete nazaj na polnilno postajo.

**OPOMBA:**

Za nadzor čiščenja je priporočljivo uporabljati aplikacijo Roomba® Home. Z mobilno aplikacijo lahko čistite določene prostore, nastavljate postopke čiščenja in ustvarjate avtomatizacije/urnike.

# Sesanje

## Zagon načina sesanja

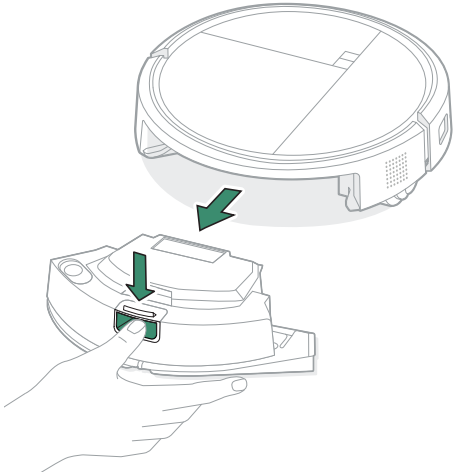


Za sesanje postavite robota na polnilno postajo. Za začetek sesanja pritisnite ⏻ ali uporabite aplikacijo Roomba® Home.

**POMEMBNO:**
Koš za smeti je priporočljivo čistiti vsaj enkrat na teden. V nasprotnem primeru se lahko zmanjša zmogljivost sesanja.

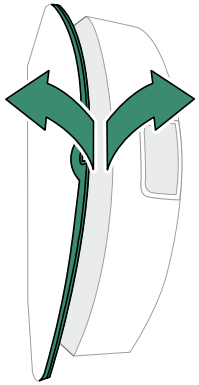
# Mokro čiščenje

1



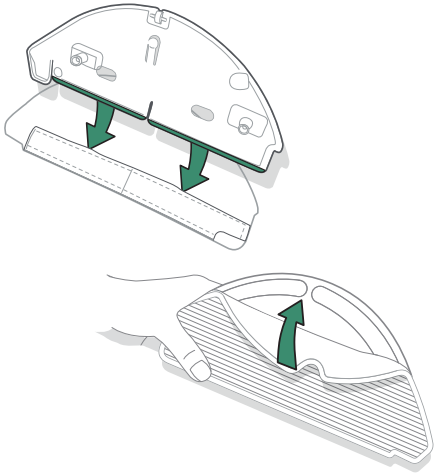
Pritisnite gumb za sproščanje koša, da odstranite koš.

2



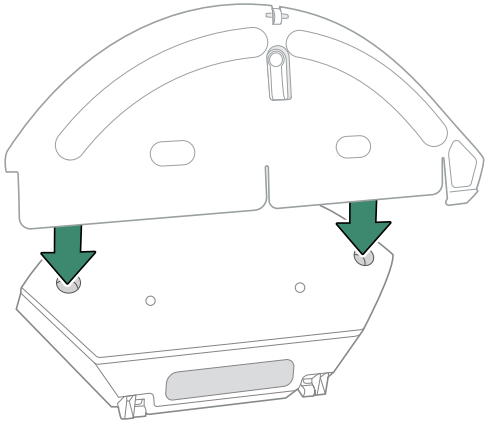
Odstranite ploščo blazinice.

3



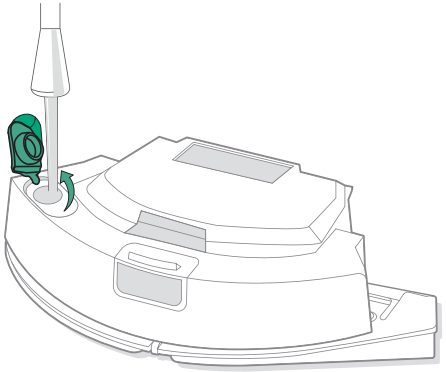
Rahlo navlažite blazinico za mokro čiščenje in jo namestite na ploščo blazinice.

4



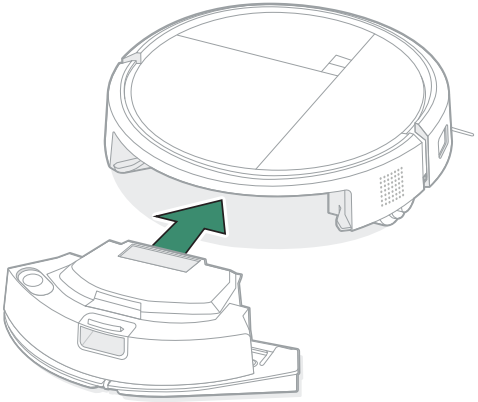
Znova namestite ploščo blazinice za mokro čiščenje na koš.

5



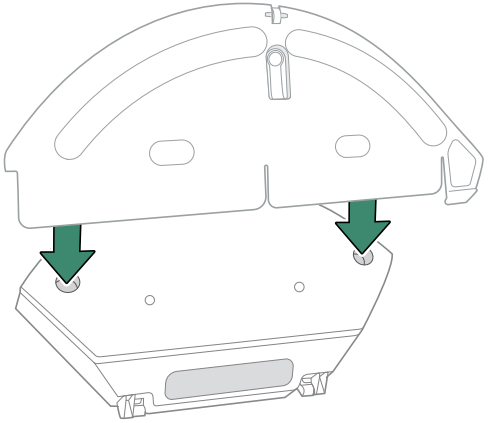
Koš napolnite z vodo.

6



Namestite koš v robota.

## Namestitev blazinice za mokro čiščenje in plošče blazinice za mokro čiščenje



Konice za pritrditev plošče blazinice za mokro čiščenje poravnajte z vrati za pritrditev plošče blazinice za mokro čiščenje ter spustite in vstavite ploščo blazinice za mokro čiščenje, dokler ne zaslišite klika.

# Nega in vzdrževanje robota

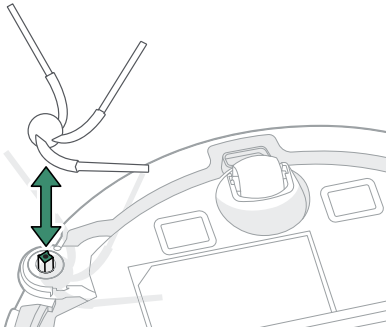
Za optimalno delovanje robota redno izvajajte opravila za osnovno nego in vzdrževanje, kot je opisano v nadaljevanju. Neustrezna nega in vzdrževanje vpliva na učinkovitost čiščenja in pobiranje smeti. Če opazite, da robot odstrani manj smeti, izpraznite koš ter očistite filtre in krtače.

V aplikaciji Roomba® Home si lahko ogledate dodatna videonavodila.

| Del | Pogostost vzdrževanja | Zamenjava[a.] |
|---|---|---|
| Plošča blazinice za mokro čiščenje | Samodejno čiščenje po vsaki uporabi | Vsake 2–3 mesece ali po potrebi |
| Blazinica za mokro čiščenje | Počistite po mokrem čiščenju | Vsakih 3–6 mesecev. |
| Rezervoar za vodo | Izpraznite po vsaki uporabi | |
| Koš za smeti | Po potrebi izpraznite in operite | |
| Krtača za različne površine | Očistite enkrat tedensko | Vsakih 6–12 mesecev |
| Stiki za polnjenje | Očistite vsaka 2 tedna ali po potrebi | |
| Krtača za pometanje robov | Očistite vsaka 2 tedna ali po potrebi | Vsakih 3–6 mesecev |
| Filter | Očistite enkrat tedensko (dvakrat tedensko, če imate hišnega ljubljenčka) | Vsakih 3–6 mesecev |
| Krmilno kolesce | Očistite vsaka 2 tedna ali po potrebi | |
| Senzorji | Očistite enkrat mesečno ali po potrebi | |
| Pokrov krtače | Preverite vsakih 6 mesecev | Dele zamenjajte, če so obrabljeni ali poškodovani |

[a.] Pogostost zamenjave se lahko razlikuje. Dele zamenjajte, če opazite vidno obrabo. Če menite, da potrebujete nadomestni del, se za več informacij obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja iRobot®.

## Čiščenje krtače za brisanje robov

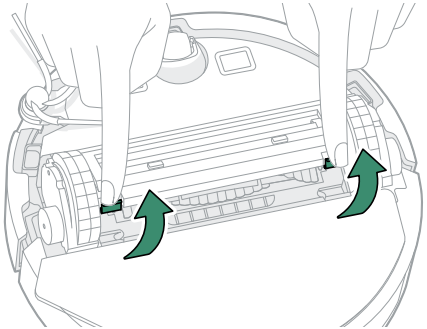


Povlecite, da odstranite krtačo za brisanje robov. Odstranite lase in smeti, nato pa krtačo za brisanje robov znova namestite.

**POMEMBNO:**
Za optimalno čiščenje je krtačo za brisanje robov priporočljivo zamenjati vsakih 3–6 mesecev.

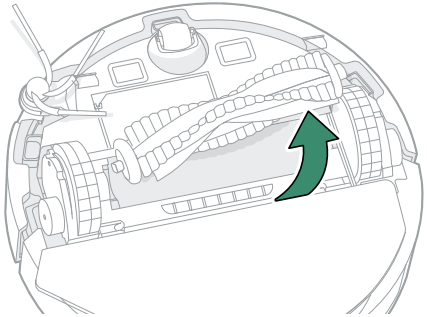
## Čiščenje krtače za različne površine

1



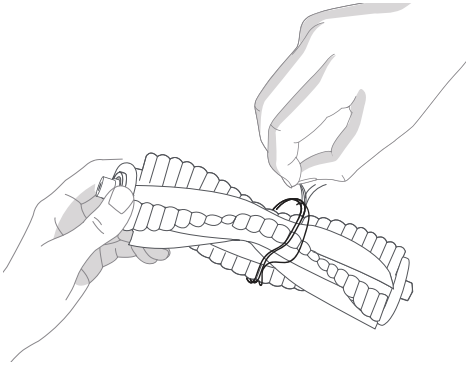
Stisnite jezička za sprostitev pokrova krtače, dvignite jezička in odstranite morebitne ovire.

2



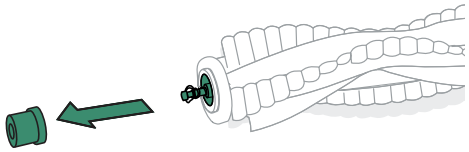
Odstranite krtačo za različne površine.

3



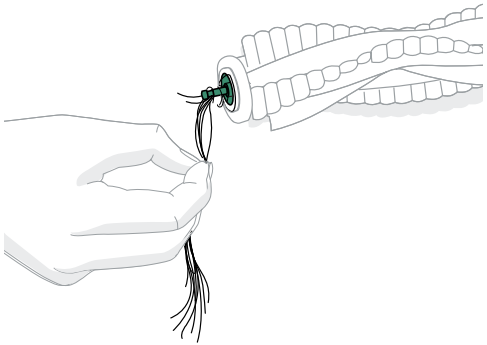
Odstranite lase in smeti.

4



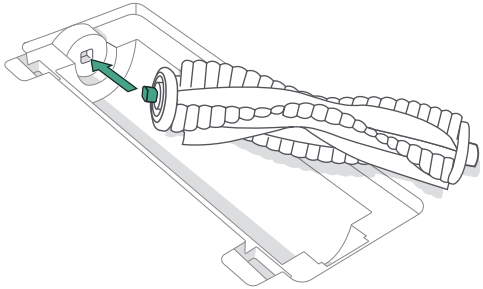
S konca krtače odstranite pokrovček.

## 5



Odstranite morebitne lase ali delce smeti, ki so se nabrali pod pokrovčkom. Zamenjajte pokrovček.

## 6



V robota znova namestite krtačo za različne površine in pokrov krtače.

**POMEMBNO:**

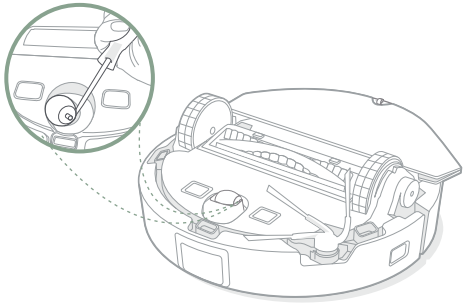
Za optimalno čiščenje je krtačo za različne površine priporočljivo zamenjati vsakih 6–12 mesecev.

**OPOMBA:**

Navodila za temeljitejše čiščenje krtače za različne površine najdete na spletnem mestu **global.irobot.com**.

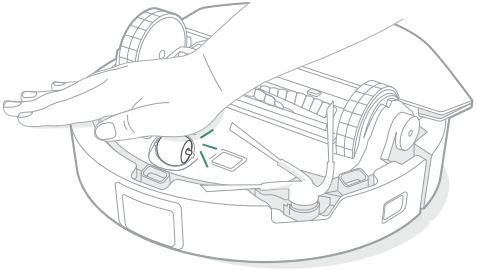
## Čiščenje sprednjega kolesca

1



Odstranite lase in smeti s sprednjega kolesca.

2



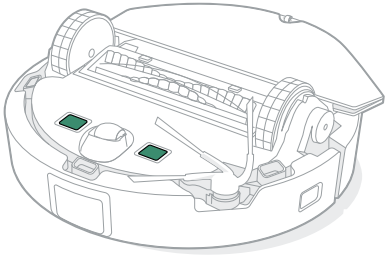
Za ponovno vstavitev krmilnega kolesca z dlanjo močno pritisnite navzdol, dokler ne zaslišite klika.

**POMEMBNO:**

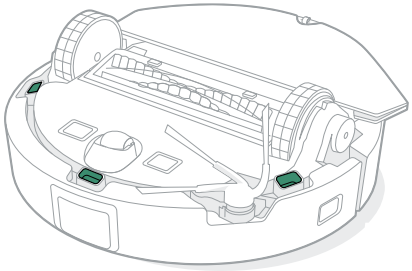
Če se sprednje kolesce zablokira zaradi las in delcev, lahko poškoduje tla. Če se kolesce po čiščenju ne vrti prosto, se obrnite na pomoč uporabnikom.

## Čiščenje stikov za polnjenje in senzorjev

### STIKI ZA POLNJENJE



### SENZORJI



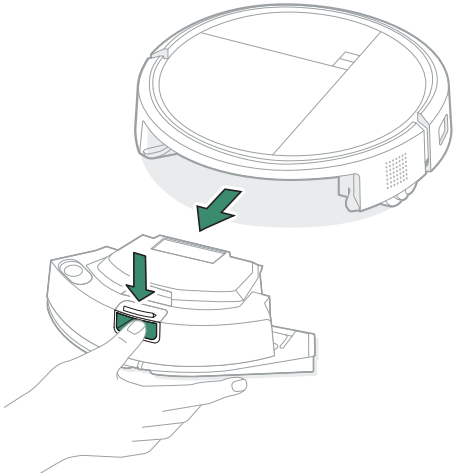
Robot odstranite s polnilne postaje ter stike za polnjenje in senzorje obrišite s čisto in suho krpo ali rahlo navlaženo melaminsko peno.

**POMEMBNO:**

Čistilnega sredstva ali vode ne pršite na senzorje ali odprtine zanje.

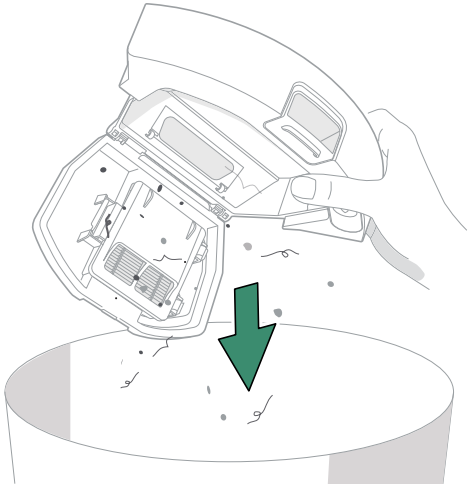
## Čiščenje koša

1



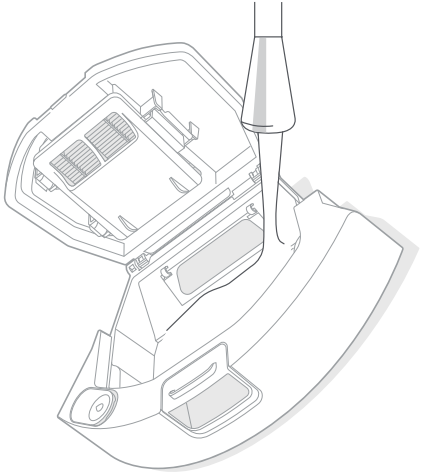
Pritisnite gumb za sproščanje koša in ga povlecite navzgor, da odstranite koš.

2



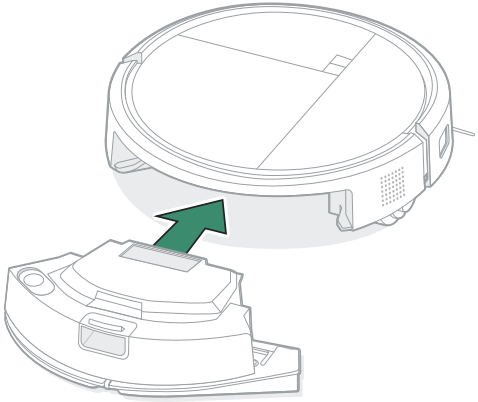
Koš za smeti odprite nad smetnjakom. Izpraznite in očistite s krpo.

3



Koš izperite s toplo vodo.

4



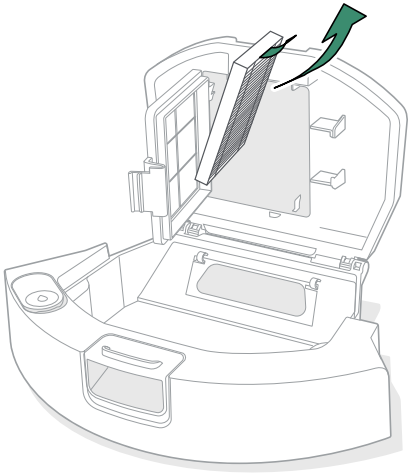
Koš vstavite nazaj v robota.

**POMEMBNO:**
Koša ne pomivajte v pomivalnem stroju.

**POMEMBNO:**
Koša ne pomivajte v pomivalnem stroju.

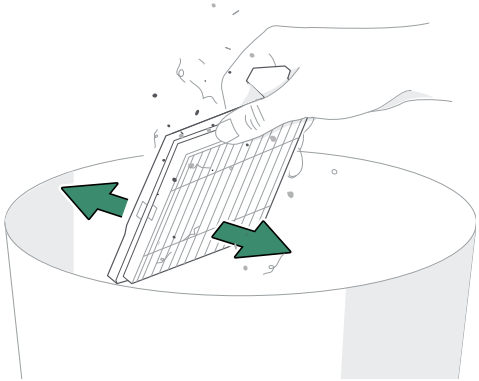
## Čiščenje filtra

1



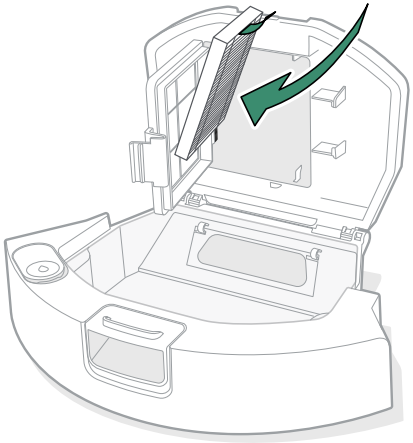
Ko je koš odstranjen, odprite vrata koša in odstranite filter.

2



S filtrom rahlo udarite ob koš za smeti in/ali ga očistite s krtačo za čiščenje ali čisto krpo, da odstranite smeti.

3

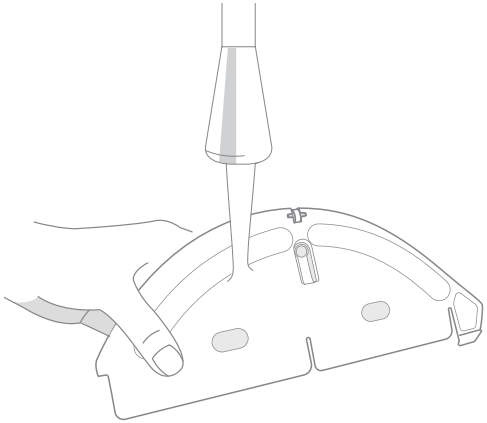


Ponovno vstavite filter.

## Čiščenje blazinice za mokro čiščenje

V hladni vodi temeljito ročno operite ploščo blazinice za mokro čiščenje in jo pustite, da se posuši na zraku.

## Čiščenje plošče blazinice za mokro čiščenje



V hladni vodi temeljito ročno operite ploščo blazinice za mokro čiščenje in jo pustite, da se posuši na zraku.

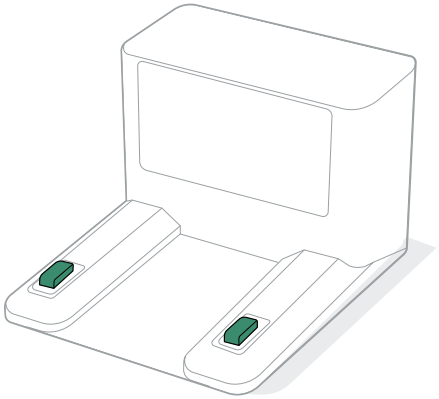
# Nega in vzdrževanje polnilne postaje

Za optimalno delovanje polnilne postaje izvedite naslednja opravila za nego in vzdrževanje.

| Del | Pogostost vzdrževanja | Pogostost zamenjave[a.] |
|---|---|---|
| Stiki za polnjenje | Očistite enkrat mesečno | |
| Senzorji | Očistite enkrat mesečno | |
| Okno IR-senzorja | Očistite enkrat mesečno | |

[a.] Pogostost zamenjave se lahko razlikuje. Dele zamenjajte, če opazite vidno obrabo. Če menite, da potrebujete nadomestni del, se za več informacij obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja iRobot®.

## Čiščenje stikov za polnjenje in okna IR-senzorja



Odklopite polnilno postajo. Preglejte sestavne dele in se prepričajte, da so čisti. Obrišite s čisto in suho krpo.

**POMEMBNO:**
Čistilnega sredstva ali vode ne pršite na senzorje ali stike za polnjenje.

# Odpravljanje težav

## Odpravljanje težav z robotom

Če je nekaj narobe, vas bo vaš robot opozoril z glasovnim obvestilom ali zvočnim opozorilom. Aplikacija Roomba® Home vam bo prav tako poslala obvestila z ukrepi za odpravo morebitnih težav.

Če niste prepričani, ali je robot končal ali je začasno ustavljen, odprite aplikacijo Roomba® Home in preverite stanje.

## Tovarniška ponastavitev

Za ponastavitev na tovarniško nastavitev za 5 sekund pritisnite ⌂, gumba ne spustite, nato pa za 5 sekund (v roku 5 sekund) pritisnite ⌂ + ⏻.

## Baterijska varnost in pošiljanje

**⚠ OPOZORILO:**

Za litij-ionske baterije in izdelke, ki jih vsebujejo, veljajo strogi predpisi glede prevoza. Če morate ta izdelek poslati na servis ali z njim iz kakršnega koli razloga potovati, MORATE upoštevati spodnja navodila za prevoz.

- Baterija MORA biti pred prevozom izklopljena.
- Za izklop baterije odstranite robota s polnilne postaje. Potisnite njegov odbijač noter in ga držite v tem položaju, medtem ko pritisnete in pridržite gumb ⌂ za 10 sekund ali dokler se ne izklopijo lučke.
- Robota dobro zapakirajte za pošiljanje.

Če potrebujete dodatno pomoč, odprite aplikacijo Roomba® Home, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom ali obiščite **global.irobot.com**

**Potrebujete dodatno pomoč? Tu smo, da vam pomagamo.**

Prenesite aplikacijo Roomba® Home ali obiščite **global.irobot.com** za podporo za izdelke ali za stik z lokalnim centrom za podporo. Če potrebujete dodatno pomoč v ZDA in Kanadi, pokličite našo skupino za pomoč uporabnikom v ZDA na številko (877) 855-8593

**Delovni čas pomoči uporabnikom izdelkov iRobot® v Sloveniji**

od ponedeljka do četrtka – med 8.00 in 16.00, petek – med 8.00 do 15.00 po srednjeevropskem času,

sobota, nedelja – zaprto

## Varnostne informacije

Oglejte si priročnik za varnost, ki ste ga prejeli z robotom, ali obiščite **global.irobot.com**

iRobot®

8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, ZDA. Vse pravice pridržane. iRobot, Roomba in PerfectEdge so zaščitene blagovne znamke družbe iRobot Corporation. AutoEmpty, AutoWash, StayClean in PrecisionVision so blagovne znamke družbe iRobot Corporation. Wi-Fi in logotip Wi-Fi sta zaščiteni blagovni znamki združenja Wi-Fi Alliance. Apple in App Store sta blagovni znamki družbe Apple, Inc., zaščiteni v ZDA in drugih državah. Google Play je blagovna znamka družbe Google LLC.

WC# 4866767 vA